



Nota informativa para o doente, destinada aos doentes que viajam para os Países Baixos, sobre o intercâmbio eletrónico transfronteiras do Resumo de Saúde

Version V3.0, 2024/07/16 – NCPeH NL

Países Baixos

A presente nota tem como objetivo solicitar o seu consentimento para permitir aos profissionais de saúde dos Países Baixos aceder ao seu Resumo de Saúde. Este acesso processar-se-á através do ponto de contacto nacional neerlandês para a saúde em linha (NCPeH NL) e da rede europeia A Minha Saúde @ UE. Além disso, as páginas 2 a 3 da presente nota destinam-se a informá-lo sobre o tratamento dos seus dados pessoais e os seus direitos.

Intercâmbio eletrónico transfronteiras do Resumo de Saúde

O intercâmbio eletrónico do Resumo de Saúde é realizado através de uma infraestrutura europeia segura e de confiança denominada A Minha Saúde @ UE, também designada infraestrutura de serviços

digitais de saúde em linha (eHDSI), que liga os pontos de contacto nacionais para a saúde em linha (NCPeH) de todos os Estados Membros da UE que aderiram à infraestrutura A Minha Saúde @ UE.

Dois tipos de dados pessoais são tratados no intercâmbio eletrónico transfronteiras do Resumo de Saúde:

- os **dados administrativos** do doente, para efeitos de identificação e os dados relativos à saúde do doente especificados no **Resumo de Saúde**.

Os seus dados de saúde apenas serão utilizados para a prestação de cuidados de saúde, ou seja, no contexto do seu tratamento médico por profissionais de saúde (*médicos/enfermeiros*) nos Países Baixos.

1 Formulário de consentimento

Ao assinar este formulário, confirma que consente o tratamento dos seus dados pessoais para os seguintes fins:

- Para o profissional de saúde consultar o ponto de contacto nacional para a saúde em linha dos Países Baixos (NCPeH NL) a fim de aceder aos seus dados de saúde;
- Para o NCPeH NL tratar as suas informações pessoais a fim de confirmar que o seu Resumo de Saúde está disponível através da infraestrutura A Minha Saúde @ UE;
- Para o NCPeH NL enviar ao profissional de saúde consultor nos Países Baixos os seus dados de saúde disponíveis.

1.1 Nome do doente

1.2 Data de nascimento

Month	Day	Year
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

1.3 Nome do hospital

1.4 Assinatura

Month	Day	Year
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Para mais informações sobre a utilização dos seus dados, ver páginas 2 a 3 do presente documento.

Podem retirar ou modificar o seu consentimento a qualquer momento, contactando o NCPeH NL. Para mais informações, ver ponto 7. Atenção: o tratamento dos seus dados pessoais cessará assim que tiver retirado o seu consentimento, exceto se este tratamento for exigido por lei, mas tal não afetará quaisquer dados pessoais que já tenham sido tratados antes desse momento.

Nota informativa

1. O que é A Minha Saúde @ UE?

O Resumo de Saúde é transferido por via eletrónica através de uma infraestrutura europeia segura e de confiança denominada A Minha Saúde @ UE, também designada infraestrutura de serviços digitais de saúde em linha (eHDSI), que liga os pontos de contacto nacionais para a saúde em linha (NCPeH) dos Estados Membros da União Europeia. A Minha Saúde @ UE é um sistema eletrónico transfronteiras que, com o consentimento prévio do doente, permite que os profissionais de saúde envolvidos no seu tratamento acedam de forma segura e fácil aos seus dados de saúde — em qualquer momento e em qualquer local da UE. Este acesso processa-se por meios eletrónicos através de portais de acesso seguros disponibilizados pelos pontos de contacto nacionais para a saúde em linha designados por cada país.

Os dados de saúde pessoais são disponibilizados eletronicamente aos profissionais de saúde dos Estados Membros da União Europeia (UE) onde o cidadão em questão é tratado. Os dados são transferidos pelo NCPeH para estes profissionais de saúde, que os tratam e armazenam em conformidade com a lei dos Países Baixos, enquanto país do tratamento. Ver ponto 6 para informações específicas relativas aos Países Baixos.

2. Que categorias de dados pessoais (de saúde) podem ser acedidas?

Dois tipos de dados pessoais são tratados após o consentimento do doente, para o intercâmbio eletrónico transfronteiras do Resumo de Saúde:

- os **dados administrativos** do doente, para efeitos de identificação e
- os dados pessoais e relativos à saúde do doente especificados no **Resumo de Saúde**.

Os dados administrativos contêm as seguintes informações: nome e apelido, data de nascimento, sexo e nacionalidade.

O Resumo de Saúde (RS) reúne um conjunto normalizado de dados pessoais e relativos à saúde do doente, que são objeto de intercâmbio para efeitos de cuidados de saúde e tratamento médico noutro Estado Membro da UE. Em conformidade com o artigo 4.º do Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados (RGPD), os «dados relativos à saúde» englobam os dados pessoais relacionados com a saúde física ou mental de uma pessoa singular, incluindo a prestação de serviços de saúde, que revelem informações sobre o seu estado de saúde.

Assim, o Resumo de Saúde inclui dados de saúde essenciais sobre o doente, tais como alergias, medicação atual, doenças prévias, dispositivos médicos/implantes e intervenções cirúrgicas, bem como informações pertinentes sobre o percurso de cuidados, para assegurar o tratamento adequado do doente no estrangeiro. Estes dados pessoais de saúde estão disponíveis desde que já estejam registados em formato eletrónico no país de origem do doente. A(s) fonte(s) destes dados varia(m) de país para país.

O Resumo de Saúde contém igualmente os dados administrativos do doente e pode também conter informações de contacto, tais como o endereço, número de telefone, correio eletrónico, prestador de cuidados de saúde preferido, pessoa de contacto ou tutor legal ou representante.

3. Qual é a base jurídica para a utilização dos dados pessoais?

Em conformidade com os artigos 6.º, 7.º e 9.º do RGPD, os serviços A Minha Saúde @ UE estarão disponíveis **apenas com o consentimento explícito prévio do doente**. Se o doente não tiver dado o seu consentimento explícito antes de viajar **e/ou** antes da prestação efetiva de cuidados nos Países Baixos, o prestador de

cuidados de saúde não poderá aceder aos seus dados através de A Minha Saúde @ UE, nem mesmo em caso de emergência.

Os dados pessoais do doente são transferidos, tratados e conservados em conformidade com:

- as disposições do RGPD e da Diretiva 2011/24/UE relativa ao exercício dos direitos dos doentes em matéria de cuidados de saúde transfronteiriços,
- o acordo entre os Estados Membros da UE sobre a participação na eHDSI do programa europeu «Mecanismo Interligar a Europa» (MIE),
- o acordo entre as autoridades nacionais ou as organizações nacionais responsáveis pelos pontos de contacto nacionais da saúde em linha (NCPeH) sobre os critérios exigidos para a participação nos serviços de informação de saúde em linha transfronteiras, que designa a CIBG, enquanto agência de execução do Ministério da Saúde, do Bem Estar e do Desporto, como o ponto de contacto nacional para a saúde em linha nos Países Baixos e
- a legislação nacional, como a Lei de Execução do Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados (*Uitvoeringswet Algemene verordening gegevensbescherming*) e *Wet aanvullende bepalingen verwerking persoonsgegevens in de zorg*.

Quando o doente receber tratamento nos Países Baixos, os seus dados serão armazenados nos Países Baixos de acordo com o Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados da UE, a legislação nacional e as regras internas do prestador de cuidados de saúde específico. Ver ponto 6 para informações específicas relativas aos Países Baixos.

4. Qual é a finalidade do tratamento de dados?

Os dados de saúde do doente apenas serão utilizados para a prestação de cuidados de saúde, ou seja, no contexto do seu tratamento médico por profissionais de saúde (*médicos/enfermeiros*) nos Países Baixos.

Nos Países Baixos, os dados de saúde contidos no Resumo de Saúde do doente não serão, em momento algum, tratados para fins de investigação ou de estatísticas. Apenas os dados administrativos relacionados com a sua identificação serão tratados anonimamente para efeitos de compilação de estatísticas, mais especificamente estatísticas quantitativas sobre o número de transferências eletrónicas transfronteiras efetuadas.

5. Quem trata e tem acesso aos dados do doente? (destinatários dos dados pessoais)

Os dados de saúde constantes do Resumo de Saúde apenas estão acessíveis aos profissionais de saúde autorizados nos Países Baixos que estão envolvidos no tratamento do doente e que estão sujeitos à obrigação de sigilo profissional.

A CIBG, enquanto ponto de contacto nacional para a saúde em linha, trata os dados do doente para garantir a sua transmissão segura e para a organização de cuidados de saúde e para registo. A CIBG só tem acesso aos dados administrativos relacionados com a identidade do doente, a qual deve ser verificada pelo profissional de saúde neerlandês ao solicitar o Resumo de Saúde.

Cada país que autoriza a prestação de um tratamento no âmbito de A Minha Saúde @ UE comprometeu-se a assegurar que os profissionais de saúde e os prestadores de cuidados de saúde que exercem no seu território dispõem de todas as informações e formação exigidas e necessárias para cumprir as suas funções e obrigações relacionadas com os serviços A Minha Saúde @ UE e, mais especificamente, para cumprir a obrigação de informação dos doentes prevista no artigo 13.º do RGPD.

Para mais informações sobre os países participantes, queira consultar o sítio Web do ponto de contacto nacional para a saúde em linha dos Países Baixos: www.ncpeh.nl.

Por último, os dados de saúde constantes do Resumo de Saúde serão transferidos através de um portal seguro fornecido pelos pontos de contacto nacionais para a saúde em linha designados por cada país.

6. Onde e durante quanto tempo são conservados os dados pessoais?

Os dados pessoais recolhidos podem ser conservados nos sistemas de informação das instituições de saúde tanto no país de origem como no país de tratamento do doente. Os dados pessoais do doente serão conservados apenas durante o período necessário para a finalidade para a qual são tratados. Em conformidade com as disposições da lei relativa ao acordo de tratamento médico nos Países Baixos, os dados do Resumo de Saúde são armazenados por um período mínimo de 20 anos nos sistemas de informação dos prestadores de cuidados de saúde dos Países Baixos. O NCPeH neerlandês (NCPeH NL) conserva apenas dados de registo e os formulários de consentimento, que serão armazenados durante um período de cinco anos. A pedido do doente, os respetivos dados pessoais podem ser eliminados na totalidade ou em parte pelo prestador de cuidados de saúde e pelo NCPeH NL. Para mais informações sobre os seus direitos à privacidade e como os invocar, consulte o ponto 7.

7. Quais os direitos que lhe assistem e como os pode exercer?

Se der o seu consentimento para o intercâmbio dos seus dados pessoais constantes do Resumo de Saúde para efeitos de tratamento médico nos Países Baixos através dos serviços A Minha Saúde @ UE, pode:

- exercer o seu direito de acesso aos seus dados junto do prestador de cuidados de saúde local que incluirá os dados no ficheiro médico,
- solicitar a retificação de quaisquer dados inexatos em conformidade com o artigo 16.º do RGPD,
- obter, mediante pedido, o apagamento dos seus dados, em conformidade com o artigo 17.º do RGPD,
- obter a limitação do tratamento dos seus dados ou opor-se ao tratamento dos mesmos, em conformidade com o artigo 21.º do RGPD,
- retirar o seu consentimento

através do envio de um pedido ao profissional de saúde que lhe presta assistência nos Países Baixos e/ou ao prestador de cuidados de saúde onde lhe foi prestada assistência ou, em alternativa, diretamente à unidade de proteção de dados do ponto de contacto nacional para a saúde em linha através do endereço de correio eletrónico: info@ncpeh.nl.

Como já indicado no ponto 3 supra: se não der o seu consentimento explícito para o tratamento dos seus dados pessoais no âmbito dos serviços A Minha Saúde @ UE antes de viajar e/ou antes da prestação efetiva de cuidados nos Países Baixos, o prestador de cuidados de saúde não poderá aceder aos seus dados através de A Minha Saúde @ UE, nem mesmo em caso de emergência.

Em caso de reclamações ou dúvidas que possam surgir sobre os seus direitos decorrentes do RGPD nos Países Baixos, pode contactar a autoridade para os dados pessoais neerlandesa (Autoriteit Persoonsgegevens) através do formulário de contacto disponível em [Contact us | Autoriteit Persoonsgegevens](https://www.edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_pt). É possível consultar a lista das autoridades nacionais de supervisão em: https://www.edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_pt.

8. Contacto:

Ponto de contacto nacional para a saúde em linha – Países Baixos
CIBG

PO Box 16114, 2515 XP Den Haag

Endereço para visitantes: Hoftoren, Rijnstraat 50, 2500 BC Den Haag
Países Baixos

Tel.: (+31 70) 340 5487

www.ncpeh.nl

Encarregado da proteção de dados

A CIBG é uma agência executiva do Ministério da Saúde, do Bem Estar e do Desporto (VWS) dos Países Baixos. O Ministério do VWS tem um encarregado da proteção de dados independente, cujo papel é assegurar que os dados pessoais na posse ou sob o controlo do Ministério ou das suas agências são tratados em conformidade com o RGPD e outras disposições regulamentares pertinentes para a proteção de dados. É ele que recebe todos os pedidos de exercício de direitos pelos titulares dos dados e responde a todas as dúvidas e reclamações.

O encarregado da proteção de dados pode ser contactado por correio através do endereço da CIBG acima referido (*à atenção da unidade de proteção de dados*), ou por correio eletrónico ou correio normal, para os seguintes endereços:

- fg-vws@minvws.nl; ou
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
FG VWS, Directie Bestuurlijke en Politieke Zaken
PO Box 20350, 2500 EJ Den Haag
Países Baixos

Será emitido um aviso de receção do pedido e todos os dados trocados neste âmbito serão protegidos na qualidade de correspondência privada.

Autoridade neerlandesa para os dados pessoais

Autoriteit Persoonsgegevens (AP)

PO Box 93374, 2509 AJ Den Haag

Endereço para visitantes: Hoge Nieuwstraat 8, 2514 EL Den Haag
Países Baixos

Tel.: (+31) (0)88 1805 250

www.autoriteitpersoonsgegevens.nl/en